



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

**Oficina de Lima**  
Representación en Perú

## Texto 3

---

# SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS EDUCATIVAS INNOVADORAS

Serie "Herramientas de apoyo  
para el trabajo docente"

---

**Serie "Herramientas de apoyo para el trabajo docente"**  
**Texto 3: Metodología de Sistematización de Experiencias Educativas Innovadoras**

© Representación de la UNESCO en Perú  
Av. Javier Prado Este 2465, piso 8  
San Borja, Lima 41, Perú  
Tel. +511 2242526  
Email: lima@unesco.org  
Web: www.unesco.org/lima

Consultor  
Luciano Alejandro Mogollón Campos

Diseño y diagramación  
Instituto de Investigación y Asesoría Educativa Benjamín Carrión

Impreso en Perú  
Editora y Comercializadora CARTOLAN E.I.R.L.  
Pasaje Atlántida 113  
Lima 01, Perú  
RUC: 20136524063

Primera Edición  
Marzo 2016  
Tiraje: 2,100 Ejemplares

Hecho el depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú  
No. 2016 - 06674

ISBN No. 978-9972-841-22-4

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso.

Las denominaciones empleadas y la presentación del material en esta publicación no implican la expresión de ninguna opinión por parte de la UNESCO sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

El consultor es el responsable de la elección y presentación de los hechos expuestos en esta publicación, así como de las opiniones expresadas en el mismo, que por no ser forzosamente de la UNESCO no pueden comprometer la responsabilidad de la Organización.

Los textos de esta serie han sido elaborados en el marco del Convenio de Cooperación Interinstitucional suscrito con Fundación Telefónica, con el fin de apoyar el desarrollo de innovaciones educativas que promuevan la incorporación de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en los procesos pedagógicos en el aula.

Agradecemos a los directivos de Fundación Telefónica, a los especialistas de la institución, docentes, dinamizadores, colaboradores de la UNESCO y a todas y todos quienes han contribuido con la elaboración de estos textos.

# PRESENTACIÓN

La educación es uno de los derechos fundamentales de los seres humanos siendo el aprendizaje una de las dimensiones fundamentales de su ejercicio pleno. En este sentido, el papel de los docentes tiene una especial relevancia para contribuir a que las escuelas y aulas se conviertan en espacios dinámicos, creativos, facilitadores de los aprendizajes, promotores de valores de convivencia y ciudadanía. Deben ser espacios que innoven y ofrezcan respuestas pertinentes a las necesidades educativas de estudiantes, familias y comunidades.

Por esta razón, la calidad y el compromiso de las y los docentes es una condición fundamental de la calidad y la equidad de los sistemas educativos. La preparación de las y los docentes implica, por lo tanto, el desarrollo de capacidades para promover el cambio y la innovación en las escuelas, alineando las políticas educativas nacionales con las necesidades y particularidades de los contextos escolares.

Según la UNESCO (2014) “la innovación educativa es un acto deliberado y planificado de solución de problemas, que apunta a lograr mayor calidad en los aprendizajes de los estudiantes, superando el paradigma tradicional. Implica trascender el conocimiento academicista y pasar del aprendizaje pasivo del estudiante a una concepción donde el aprendizaje es interacción y se construye entre todos”.

Por esta razón y en cumplimiento de su mandato, la UNESCO contribuye, dentro de su programa de trabajo en Perú, a la generación de una cultura innovadora en los docentes y escuelas para la formulación de proyectos educativos, promoción y sistematización de experiencias innovadoras, sistematización de conocimientos desde y hacia la práctica, intercambio de experiencias, fortalecimiento del saber docente, participación de los actores, etc.

En este marco, la Oficina de UNESCO Lima se complace en compartir con la comunidad educativa la serie ***Herramientas de apoyo para el trabajo docente*** constituida por tres fascículos que abordan: el marco teórico de la innovación educativa, instrumentos para la elaboración de proyectos educativos y herramientas para sistematizar la implementación de estos proyectos. Estamos seguros que estos materiales serán una ayuda para la formación y autoformación de los docentes, motivándolos a la reflexión sobre su práctica profesional, apoyándolos a descubrir sus potencialidades para innovar y generar cambios, es decir, permitiendo que asuman con mayor seguridad un papel protagónico en el aprendizaje de sus estudiantes.

Esperamos que estos materiales sean consultados de forma permanente por los docentes y otros actores del sector educación, promoviendo sus iniciativas innovadoras en beneficio de las y los estudiantes del país.

Lima, abril de 2016

Magaly Robalino Campos  
Representante de la UNESCO en Perú

# CONTENIDO

<b>Introducción</b> .....	07
<b>Los aprendizajes de este texto</b> .....	08
<b>UNIDAD 1: DESCUBRIENDO EL APOORTE Y SIGNIFICADO DE LA SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS EDUCATIVAS.</b> .....	09
<b>UNIDAD 2: PLAN PARA SISTEMATIZAR EXPERIENCIAS EDUCATIVAS</b> .....	17
<b>UNIDAD 3: CÓMO DESARROLLAR LA SISTEMATIZACIÓN</b> .....	25
<b>UNIDAD 4: CAJA DE HERRAMIENTAS</b> .....	41
<b>UNIDAD 5: ESCRITURA DEL INFORME DE SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA</b> .....	51
<b>Bibliografía</b> .....	57

# INTRODUCCIÓN

Hay diversas y valiosas experiencias escolares orientadas a la innovación que son poco conocidas y aprovechadas por el sistema educativo para impulsar y fortalecer su política de mejoramiento. Constituyen iniciativas pedagógicas cuyas visiones en algunos casos han orientado cambios importantes.

La sistematización permite a los docentes y equipos de las instituciones educativas a identificar, describir y analizar sus experiencias de cambio. La sistematización tiene una función formativa puesto que mediante estrategias compartidas, enseñan a recuperar y valorar las propias prácticas, a construir sobre ellas nuevos conocimientos para transformarlas.

Este tercer texto de apoyo ofrece una metodología de sistematización de experiencias educativas para facilitar a los docentes la adquisición o perfeccionamiento de la capacidad de sistematizar sus buenas prácticas y experiencias educativas innovadoras. Las actividades de reflexión, aplicación y autoevaluación aquí descritas pueden

ser realizadas individualmente, pero es altamente recomendable que las haga en conjunto con otros docentes de su institución o red educativa, así como con sus directivos; esto permitirá un análisis más amplio y profundo, pero sobre todo, la posibilidad de construir alternativas y soluciones que cuenten con un mayor compromiso y respaldo de todas y todos al interior de su institución.

Este texto está organizado en cinco unidades: En la primera se muestran los beneficios y desafíos de la sistematización. En la segunda unidad se enseñan y ponen en práctica los pasos para elaborar un plan de sistematización. En la tercera se desarrolla la metodología de sistematización mediante la práctica de tres momentos. En la cuarta unidad se ofrece una caja de herramientas para registrar, recuperar y ordenar la información. Finalmente, en la quinta se ofrecen orientaciones para socializar la experiencia y se dan pautas para la elaboración del informe o relato de la sistematización.

# LOS APRENDIZAJES DE ESTE TEXTO

## Objetivo General

Por medio de este texto, el docente estará en capacidad de sistematizar sus experiencias educativas innovadoras como una estrategia de mejoramiento de la práctica docente.

## Objetivos por Unidades

### Unidad 1:

DESCUBRIENDO EL APOORTE Y SIGNIFICADO DE LA SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS EDUCATIVAS:

- Reconocer a la sistematización de experiencias educativas como una estrategia válida de mejora de la práctica profesional docente para impulsar la innovación en la escuela.

### Unidad 2:

PLAN PARA SISTEMATIZAR EXPERIENCIAS EDUCATIVAS:

- Elaborar el plan de sistematización de una buena práctica educativa.

### Unidad 3:

CÓMO DESARROLLAR LA SISTEMATIZACIÓN:

- Utilizar una metodología participativa que permita sistematizar buenas prácticas educativas.

### Unidad 4:

CAJA DE HERRAMIENTAS:

- Utilizar herramientas apropiadas para registrar y reconstruir el proceso de la experiencia.

### Unidad 5:

ESCRITURA DEL INFORME DE SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA:

- Escribir el documento de sistematización de la experiencia innovadora siguiendo las pautas técnicas recomendadas.

# UNIDAD 1

DESCUBRIENDO EL APORTE Y  
SIGNIFICADO DE LA SISTEMATIZACIÓN  
DE EXPERIENCIAS EDUCATIVAS



## Objetivo de unidad:

Reconocer a la sistematización de experiencias educativas como una estrategia válida de mejora de la práctica profesional docente para impulsar la innovación en la escuela.

## Contenidos:

- Beneficios de la Sistematización
- Significado y características de la sistematización

## Lecturas

- Lea con atención los dos textos que se presentan a continuación. La primera lectura será útil para comprender la importancia de la sistematización para la innovación y los cambios en la educación. La segunda nos introducirá a las características de la sistematización como un ejercicio de conocimiento ordenado y reflexivo de nuestras propias prácticas.

## Lectura 1:

### ¿PARA QUÉ NOS PUEDE SERVIR LA SISTEMATIZACIÓN?

#### **El recoger y aprender de nuestras experiencias constituye una oportunidad de formación profesional para los docentes<sup>1</sup>**

- Hay diversas y valiosas experiencias escolares orientadas a la innovación que son poco conocidas y aprovechadas por el sistema educativo para impulsar y fortalecer su política de mejoramiento. Aunque se encuentran en fases no consolidadas, el motor de cambio radica en que son construcciones sociales con significados propios para

sus actores, pertinentes a los contextos específicos de cada institución educativa. Por ello, se reconocen como “buenas prácticas” o “experiencias significativas”, puesto que se encuentran en tránsito hacia la innovación y para su sostenimiento requieren de estrategias de fortalecimiento, entre las que destaca el desarrollo profesional de los docentes.

- La importancia del impulso de estas experiencias reside en que así como constituyen la semilla para el fortalecimiento de políticas de

---

<sup>1</sup> Tomado de De Boer, W. y Crespo, C. (2012).

mejoramiento, son a la vez oportunidades efectivas de formación continua para el docente; constituyen oportunidades y pautas para nuevas formas de acción de los docentes.

- Las y los docentes y equipos de las escuelas que aprenden y utilizan la metodología de sistematización, identifican y aprenden a valorar sus experiencias de cambio. Con la sistematización realizan la reconstrucción del proceso vivido durante el desarrollo de estas experiencias. Pero, además, analizan los componentes aplicados, las metodologías utilizadas e identifican los factores que han favorecido el cambio.

### **Para recuperar nuestras buenas experiencias educativas<sup>2</sup>**

- En educación no se parte de cero, siempre hay un camino recorrido, una experiencia desde la cual avanzar. Hablamos de 'experiencias significativas' puesto que las y los docentes son autores de sus prácticas y en ellas construyen diversos significados acordes a los contextos específicos en que se desenvuelven, en medio de la 'cultura escolar' de las instituciones educativas en que conviven y trabajan. Estas experiencias que construyen día a día los docentes responden a la interacción

de diversos elementos: la finalidad educativa que impulsa su actividad, el área o campo de conocimiento en que se aplican y los patrones culturales específicos de un territorio e institución.

- Una experiencia significativa es una práctica concreta (programa, proyecto, actividad) que nace en un ámbito educativo con el fin de desarrollar aprendizajes significativos. Se sitúa en un espacio y tiempo determinados, con acciones y actividades identificables. Es contextualizada porque planea sus acciones en estrecha relación con el medio cultural, social y político y las necesidades de desarrollo de la comunidad educativa a la cual atiende

### **Para aprender con los cambios que promovemos en nuestras instituciones educativas<sup>3</sup>**

- El modelo de innovación de arriba hacia abajo ha mostrado ser insuficiente para promover transformaciones en las concepciones, actitudes y prácticas de los docentes. Los cambios que surgen desde las instituciones educativas y docentes son más significativos para el contexto; es decir, tienen un sentido esencial de pertinencia y pertenencia. Hoy, la institución educativa es valorada como el centro de la innovación y el

---

<sup>2</sup> Tomado de Ministerio de Educación del Ecuador (2011).

<sup>3</sup> *Ibíd.*

- cambio educativo.
- La institución educativa es un espacio de convivencia e integración social; en ella, por medio de procesos de socialización e individuación, los estudiantes tienen la oportunidad de aprender aquello que les permitirá el acceso al medio sociocultural y su realización como persona.
  - Los cambios en el sistema educativo no logran por sí solos transformar la cultura de las instituciones educativas, se requiere crear las condiciones necesarias para afrontar los nuevos desafíos; por ello, lo ideal es desarrollar estrategias de ida y vuelta desde lo nacional a lo local y viceversa.

## Lectura 2:

### ¿QUÉ ENTENDEMOS POR SISTEMATIZACIÓN?

*La sistematización es un recurso valioso para "mirarse a sí mismo", para ser críticos, para reconocer los avances y seguir aprendiendo. Integra la reflexión sobre la propia experiencia y es una oportunidad para crecer profesionalmente.*

#### **¿Cuáles es el significado y las principales características de la sistematización?**

La sistematización como concepto y metodología no tiene un significado único; "gran parte de su riqueza radica en

la diversidad de enfoques que se utilizan" (Martinic, 1998). Cada persona podrá averiguar e investigar otras definiciones de sistematización y, a partir de ello, construir la suya propia; lo importante es identificar y comprender los elementos esenciales que caracterizan a esta actividad.

A continuación, se enuncian algunas definiciones sobre la sistematización y se presentan sus características esenciales (Ministerio de Educación de Ecuador, 2011):

La sistematización es un proceso de reflexión que pretende ordenar u organizar lo que ha sido la marcha, los procesos, los resultados de un proyecto, buscando en tal dinámica las dimensiones que pueden explicar el curso que asumió el trabajo realizado. (Martinic, 1984).

La sistematización es aquella interpretación crítica de una o varias experiencias que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explicita la lógica del proceso vivido, los factores que han intervenido en dicho proceso, cómo se han relacionado entre sí, y por qué lo han hecho de ese modo (Jara, 1998).

Los elementos comunes de la sistematización son los siguientes (Ocampo y Berdegúe, 2000):

- **Se trata de ordenar lo vivido**

La sistematización es un proceso metodológico que se basa en ordenar o dar organización a un conjunto de elementos (prácticas, conocimientos, ideas, datos...) que hasta ese momento están dispersos y desordenados.

- **Se trata de un proceso de reflexión crítica**

La sistematización permite que las personas -y especialmente los actores directos de las experiencias- hagan una especie de "alto en el camino" y se den el tiempo para pensar sobre lo que hicieron, por qué lo hicieron, por qué de una manera y no de otra, cuáles fueron los resultados y para qué y a quién sirvieron los mismos. La sistematización tiene el propósito de provocar procesos de aprendizaje. Estas lecciones pueden estar destinadas a que las mismas

personas o grupos que han hecho la sistematización, puedan mejorar su práctica en el futuro, o también pueden estar destinadas a que otras personas y equipos, en otros lugares y momentos, puedan apoyarse en la experiencia vivida para planificar y ejecutar sus propios proyectos.

- **La reflexión crítica se aplica a un proceso**

La sistematización pone un acento muy fuerte en mirar críticamente el proceso vivido en una experiencia concreta. ¿Qué quiere decir esto? Básicamente, que la sistematización apunta a describir y a entender qué es lo que sucedió durante una experiencia educativa y por qué pasó lo que pasó. Lo que más nos interesa es poder explicar por qué se obtuvieron ciertos resultados y extraer lecciones que nos permitan mejorarlos en una experiencia futura.

En síntesis, la sistematización de experiencias en educación permite:

- Construir mejores aprendizajes sobre las evidencias de los cambios que se generan desde los docentes y las instituciones educativas.
- Comprender, mejorar y transformar la experiencia a través del análisis crítico de qué y cómo se está enseñando y qué y cómo los estudiantes están aprendiendo.
- Recuperar lecciones aprendidas ya que se transforman en fuentes de aprendizaje la forma en la cual las instituciones aplican propuestas de mejora e innovación pedagógica y educativa.
- Identificar proyecciones y mecanismos de sostenibilidad de los cambios para generar políticas y estrategias educativas a distinto nivel.

## Para la reflexión

1. Responda a las siguientes preguntas:

- ¿Por qué es importante sistematizar las buenas prácticas en educación?
- ¿Por qué la reflexión es necesaria en la sistematización?
- ¿Qué condiciones considera necesarias para que se realice actividades de sistematización en su institución?

2. Elabore un organizador gráfico con los elementos principales de la sistematización.

## Actividades de aplicación

1. Busque por internet un informe o presentación de alguna sistematización. Lea brevemente o escuche el contenido. Luego, revise con atención los aprendizajes o experiencias aprendidas en esta experiencia.

2. Encuentre un docente que haya tenido experiencia con alguna sistematización. Pregúntele ¿qué beneficios le dejó para su labor docente? En caso de que usted también haya tenido esta experiencia, compártale sus aprendizajes.

## Autoevaluación

1. Escriba un texto no mayor de una página con sus propias palabras sobre lo que ha entendido por sistematización de experiencias educativas innovadoras.
2. Si le preguntan cuáles son sus aprendizajes en el estudio de esta unidad, ¿qué expresaría?
3. De los contenidos de aprendizaje de esta unidad, ¿cuáles son los más relevantes para su labor diaria?

# UNIDAD 2

ELABORACIÓN DE UN  
PLAN PARA SISTEMATIZAR  
EXPERIENCIAS EDUCATIVAS

*"Lo que tenemos que aprender,  
lo aprendemos haciendo."  
Aristóteles*

## **Objetivo de unidad:**

Elaborar el plan de sistematización de una buena práctica educativa.

## **Contenidos:**

- Pasos para elaborar el plan de sistematización
- Identificación de buenas prácticas
- Elaboración de un plan de sistematización

## Lecturas

- Lea con atención los siguientes textos.

## **Lectura 1:**

### **CUATRO PASOS PARA ELABORAR EL PLAN DE SISTEMATIZACIÓN**

#### **1. Definir los objetivos**

¿Para qué queremos sistematizar? Este paso consiste en definir el objetivo de la sistematización, para qué queremos hacerla, qué conocimientos se espera obtener, la utilidad que tendrá para la institución y los miembros de la comunidad educativa.

Se pueden elaborar objetivos generales y específicos que responderán a las siguientes preguntas (Crespo, 2004):

- ¿Qué beneficios se espera obtener de la sistematización?

- ¿Qué lecciones o conocimientos se espera alcanzar?
- ¿A quién o a quiénes beneficiará?

#### **2. Identificar el objeto de la sistematización**

La experiencia que vamos a sistematizar:  
¿Qué queremos sistematizar?

Aquí, se trata de definir el objeto de la sistematización en relación a un espacio con tiempo y lugar específicos. En una institución educativa pueden existir una o más experiencias que se



han implementado pero se toma en consideración una en particular.

Para seleccionar la experiencia es necesario tomar en consideración criterios como:

- Relevancia: ¿Es importante esta experiencia?, ¿para quién o quiénes?, ¿por qué? ¿cuál es su riqueza?
- Pertinencia: ¿ha sido útil? ¿por qué queremos sistematizar esta experiencia y no otra?
- Validez: ¿respondió a alguna necesidad o problema? ¿se modificó nuestro quehacer docente? ¿facilitó el aprendizaje?
- ¿Cuál es la motivación del grupo de actores de la experiencia?

Ejemplos:

- La experiencia curricular de los proyectos pedagógicos de aula que integran los temas de nutrición, salud y producción de alimentos sanos para mejorar la nutrición de las y los estudiantes de la institución.
- Experiencias pedagógicas de atención personalizada a estudiantes que requieren apoyo psicopedagógico y emocional.

### 3. Identificar los ejes

Son los aspectos centrales que nos interesa sistematizar: las preguntas eje.

A continuación se detallan algunas recomendaciones para identificar la experiencia y definir los ejes de la sistematización

- Definida la experiencia a sistematizar, es importante establecer el hilo conductor que guíe el análisis de la experiencia. Este paso permitirá orientar la recopilación de la información y profundizar en el análisis.
- Este paso se conoce también como “definición del eje de sistematización”, es decir, los lentes con los que se mirará la experiencia. Toda experiencia puede ser sistematizada desde diferentes ángulos o ejes y tiene relación con los intereses, necesidades y objetivos.
- Este proceso supone abrir un abanico de posibilidades y perspectivas de lectura según permita la experiencia.
- Luego, se priorizan las opciones que conduzcan a definir ciertos ámbitos y dimensiones que, por consenso, interesa recuperar y socializar. (UNICEF-PROANDES, 1977).
- La definición del aspecto central facilita el proceso de sistematización para que los actores centren su atención en el campo escogido y no se pierdan en numerosos aspectos irrelevantes. En este paso, se procede a la formulación

de preguntas como las siguientes (Crespo, 2004):

- ¿Qué dimensiones o aspectos de la experiencia queremos priorizar?
- ¿Cuáles serán las preguntas más importantes que quieren hacerse a la experiencia?
- Si en el proceso de sistematización de la experiencia se descubre otro eje importante, será necesario realizar otro proceso independiente y determinar cuándo se hará y con qué actores. No es recomendable realizar la sistematización de una experiencia en torno a varios ejes, ya que esto puede llevar a confusiones y errores.

A modo de ejemplo, se exponen los siguientes ejes:

- Aplicación de estrategias metodológicas para promover la comprensión lectora.
- Uso en el aula de nuevas tecnologías de información y comunicación para la enseñanza-aprendizaje de Ciencia y Ambiente.
- Utilización de medios educacionales para el aprendizaje de matemática.

A través de sucesivas aproximaciones, quienes van a sistematizar deben realizar los siguientes pasos (Barnechea, M., González, E. y Morgan, M., 1998):

- Primer ordenamiento de aquello que se quiere sistematizar; por lo general se empieza relatando el proyecto en su conjunto para luego identificar algún aspecto o dimensión en el que interesa centrarse.
- Selección de un tema o eje que da cuenta de los aspectos específicos que se buscan conocer.
- Formulación de una pregunta eje que exprese lo más claramente posible qué se quiere conocer con relación a la experiencia que se ha elegido.

En la **pregunta-eje** está la clave del proceso de producción de conocimientos: sólo si esta se ha formulado correctamente, la sistematización logrará producir algo nuevo y superar lo ya sabido. Su definición muestra que la experiencia ha transitado exitosamente desde la vivencia al campo del conocimiento.

Este momento del proceso también es complejo porque requiere realizar una primera identificación de los elementos que conforman la experiencia. Es necesario dividir la totalidad, sin perder de vista que la dimensión elegida forma parte de ella y que no se la podría comprender cabalmente sin referirla al conjunto. En ese sentido, el diseño del proyecto permite explicitar las complejidades tanto de la experiencia como de su sistematización

#### 4. Definir la metodología

Aquí se responde a las preguntas: ¿cómo se piensa sistematizar? y ¿qué metodología vamos a utilizar en la sistematización?

Aquí se definen aspectos como: los momentos y plazos en los que se realizará la sistematización, qué recursos humanos, técnicos y económicos son necesarios,

cuáles son los recursos con los que no se cuenta, a qué fuentes de información se debe acudir y de cuáles se dispone.

La persona o el equipo de sistematización determina la metodología que va a utilizar y los instrumentos que será necesario crear para recopilar y procesar la información

#### Para la reflexión

Responda a las siguientes preguntas:

- a. ¿Qué requisitos se deben considerar al momento de elaborar un plan de sistematización
- b. ¿Cuál es la importancia de establecer el eje de sistematización o pregunta clave?
- c. ¿Cuáles son los problemas que pueden presentarse al definir el eje de sistematización o pregunta clave?

#### Actividades de aplicación

1. Vuelva nuevamente sobre el informe o presentación de la sistematización que encontró y leyó en la unidad anterior. Ahora revise los objetivos y eje que se plantearon para este ejercicio de sistematización.
2. Converse con sus colegas de la institución o de la red educativa a la que pertenece e intercambie sugerencias sobre qué buenas prácticas existentes en las mismas y que podría ser valioso recoger.
3. Elabore una lista de estas buenas prácticas educativas identificadas.

4. Reúnase con su equipo de trabajo o grupo de inter-aprendizaje y seleccione una buena práctica que les interesaría sistematizar.
5. Elabore un plan de sistematización para sistematizar esta buena práctica escogida. No olvide de aclarar qué experiencia exactamente desean sistematizar, para qué quieren sistematizar y, sobre todo, cuáles son los aspectos más específicos (ejes) que les interesa.

## Autoevaluación

1. Valore el plan de sistematización sobre la base de la siguiente escala:

Valoración	3	2	1	0
Planteamiento de objetivo de la sistematización.	El objetivo de la sistematización establece claramente la recuperación de la experiencia para aprender de ella y socializarla.	El objetivo de la sistematización establece la recuperación de la experiencia pero no define para qué será útil.	El objetivo de la sistematización no se establece claramente la recuperación de la experiencia y hay debilidad en proponer su utilidad.	El objetivo de la sistematización no establece la recuperación de la experiencia y no se determina su utilidad.
Determinación del objeto de sistematización.	Se define apropiadamente qué experiencia se va a sistematizar y el período de tiempo a considerar.	Se define apropiadamente la experiencia que se va a sistematizar pero no el período de tiempo a considerar.	No se define apropiadamente qué experiencia se va a sistematizar pero si el período de tiempo a considerar.	No se define apropiadamente qué experiencia que se va a sistematizar ni el período de tiempo a considerar.

<b>Valoración</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Definición del eje.	El eje está definido como una pregunta relevante y es lo suficientemente amplia y comprensible.	El eje está definido como una pregunta relevante pero no es lo suficientemente amplia y comprensible.	El eje está definido como una pregunta medianamente relevante y no es lo suficientemente amplia y comprensible.	El eje no está definido como una pregunta relevante.
Determinación de la metodología.	La metodología está determinada con claridad y se comprenden las técnicas e instrumentos que se utilizarán para sistematizar la experiencia.	La metodología está determinada con claridad pero no se comprenden suficientemente las técnicas e instrumentos que se utilizarán para sistematizar la experiencia.	La metodología está determinada y se puntualizan las técnicas e instrumentos que se utilizarán para sistematizar la experiencia pero existen errores visibles.	La metodología no está determinada con claridad y no se puntualizan las técnicas e instrumentos que se utilizarán para sistematizar la experiencia.

2. Si le preguntan cuáles son sus aprendizajes en el estudio de esta unidad, ¿qué expresaría?
3. De los contenidos de aprendizaje de esta unidad, ¿cuáles son los más relevantes para su labor diaria?

# UNIDAD 3



CÓMO DESARROLLAR  
LA SISTEMATIZACIÓN

## Objetivo de unidad:

Utilizar una metodología participativa que permita sistematizar buenas prácticas educativas.

## Contenidos:

- Caracterización de los tres momentos en el proceso de sistematización
- Identificación de momentos y pasos de la sistematización en base al estudio de casos

## Lecturas

- Lea con atención los siguientes textos.

## Lectura 1:

### TRES MOMENTOS EN EL PROCESO DE SISTEMATIZACIÓN

Una vez que se ha elaborado el plan, se inicia la sistematización. En esta metodología, la sistematización contempla tres grandes momentos, con las características que se detallan a continuación:

#### 1. Reconstrucción y ordenamiento del proceso de la experiencia

En este primer momento se realiza un acercamiento al camino recorrido durante la experiencia. Se apropia ordenadamente del proceso de la experiencia vivida. Se va reconstruyendo paso a paso lo realizado. En consecuencia, el ejercicio de sistematización, comienza con la reconstrucción y ordenamiento de las acciones realizadas a lo largo del recorrido.

Este momento consiste en visualizar todo lo que se ha vivido. No se trata de reseñar las actividades que estuvieron programadas. Se trata de registrar lo sucedido efectivamente. Se incluye lo que hicieron las personas que intervinieron directa o indirectamente. También se recogen los puntos de vista de los diversos actores que intervinieron: ¿cómo lo vivieron?, ¿por qué lo hicieron de esa manera?

#### El proceso de la experiencia

Se entiende como el resultado de la reconstrucción histórica de la experiencia a partir de la información levantada con los actores con el uso de los instrumentos seleccionados. Es el resultado de la

reconstrucción y el ordenamiento de las actividades realizadas; ahora ya se puede entender qué pasó a lo largo del recorrido y por qué pasó lo que pasó. Este recorrido reconstruido y explicado constituye el primer piso de la casa llamada sistematización.

## **Pasos para reconstruir y ordenar la experiencia**

Para reconstruir y ordenar el proceso de la experiencia se siguen dos pasos: una descripción o mirada ordenada de la experiencia; y, la recuperación del desarrollo del proceso.

*1° Paso: Descripción inicial de la experiencia (Crespo, 2004)*

Es como una fotografía general. Se realiza una breve descripción de la experiencia que se ha decidido sistematizar:

- ¿Dónde y cuándo se realizó?
- ¿Qué actores participaron?
- ¿Con qué objetivos?
- ¿Qué resultados se obtuvieron?

*2° Paso: Recuperación del desarrollo del proceso*

Se detalla todo lo sucedido, incluyendo aquello que no estuvo planificado. Es un recuento ordenado en el tiempo. En

este paso se incluyen los diversos puntos de vista de los diferentes actores de la experiencia. Para realizar esta actividad se registra la información, de manera ordenada, en la matriz que se indica a continuación.

La descripción inicial de la experiencia y la recuperación del proceso de desarrollo se realiza con la aplicación de herramientas que se indican en la unidad 4.

## **2. Análisis e interpretación de la experiencia**

### **¿Por qué es importante reflexionar e interpretar lo que hemos vivido en la experiencia?**

Luego de realizar la reconstrucción del proceso de la experiencia por parte de los actores, se requiere comprenderlo y reflexionar sobre el mismo. Para ello, se requiere desencadenar una reflexión colectiva, sometiéndola a preguntas fundamentales cómo: ¿en qué consiste el cambio y la innovación?; ¿cuáles son los cambios generados en la escuela?; ¿qué nuevos aprendizajes genera la experiencia en los niños y niñas?; ¿cuáles han sido los factores favorecedores y obstaculizadores del cambio?

La reflexión compartida requiere descubrir si la experiencia tiene una proyección de transformación, o apenas



es una mejora aislada. Si este fuera el caso, podrá ser ocasión para encontrar una articulación con las metas del Plan Institucional y los objetivos educativos estratégicos. Así, se explicitarán los conceptos y enfoques mayores que están orientando esta iniciativa.

Se valorará la coherencia con las políticas de mejoramiento y será el momento de potenciar la experiencia a partir del conocimiento y comprensión alcanzados con la sistematización. Potenciar significa darle *direccionalidad* a las experiencias como procesos de transformación educativa (Crespo, 2004).

El análisis e interpretación corresponden al segundo piso de la casa llamada sistematización. Este es un momento de reflexión para comprender el proceso vivido; es una interpretación crítica de la experiencia que busca generar comprensiones, nuevo conocimiento y explicitar la lógica del proceso vivido.

### **Características del momento de reflexión sobre la experiencia**

Este segundo momento requiere de encuentros de intercambio y reflexión con los participantes de la experiencia, para:

- Descubrir los factores clave que han intervenido en dicho proceso.
- Explicar cómo se han relacionado

entre sí esos factores y por qué lo han hecho de ese modo.

- Descubrir los aprendizajes y lecciones aprendidas.

Se elaboran preguntas como:

- ¿Qué transformaciones o mejoras produjo la experiencia (en relación al eje escogido para la sistematización)?
- ¿Qué condiciones, factores o componentes de la experiencia se potenciaron?
- ¿Qué cambios se produjo en los participantes gracias a esta experiencia (docentes, autoridades, familiares)?
- ¿Qué efectos ha generado en los y las estudiantes
- ¿Qué factores fueron favorecedores para el cambio?
- ¿Qué factores fueron obstaculizadores del cambio?
- ¿Qué lecciones aprendidas se obtuvieron gracias al desarrollo de la experiencia?

### **3. Socialización de la experiencia sistematizada**

En este momento se trata de compartir con otros lo aprendido. Una buena experiencia educativa tiene que ser mostrada, compartida y socializada con otras instituciones. Con ello, se espera que

estas se animen a implementar ese tipo de experiencias, vencer los miedos a lo nuevo, enfrentar y solucionar los retos de su entorno, descubrir otras metodologías, mejorar los aprendizajes de sus estudiantes, desarrollar autonomía y, esencialmente, a utilizar la reflexión como herramienta de lectura de la realidad, de producción de conocimiento pedagógico y de cambio en las acciones educativas (Ministerio de Educación del Ecuador, 2011).

Será conveniente elaborar una estrategia de socialización para decidir la manera más adecuada para compartir los resultados y los aprendizajes con otros grupos de docentes o instituciones educativas. Para ello, es importante preguntarse:

- ¿Para qué queremos compartir?
- ¿Qué es lo que vamos a difundir?
- ¿A qué audiencia se quiere comunicar la experiencia?
- ¿Cómo se va a difundir? (materiales impresos, digitales...). ¿Qué documentos edu-comunicacionales se pueden elaborar con los resultados obtenidos?
- ¿Quiénes son los responsables? (equipo de socialización)
- ¿Qué recursos se necesitan?
- ¿Cómo se verificará el cumplimiento de las actividades y objetivos de la difusión?

La audiencia y el tipo de documento determinan el lenguaje que se debe usar. Si el público está conformado por niños y niñas, el lenguaje debe ser más lúdico; si se trata de docentes, más técnico; si es la comunidad, un lenguaje acorde a los intereses de sus miembros. En todos los casos anteriores, es importante la creatividad para comunicar los hallazgos.

Los primeros destinatarios de la sistematización, sea cual fuere el medio que se utilice, deben ser los protagonistas de la experiencia y la comunidad educativa en la que se desarrolla. Por otro lado, esta socialización puede realizarse por etapas, para posibilitar una retroalimentación.

En una lectura posterior se presentan algunos criterios para elaborar el Informe de Sistematización.

### **Productos edu-comunicacionales**

Erróneamente se considera que el único modo de socializar una experiencia educativa innovadora es mediante un informe escrito de sistematización. Si bien este es importante, debe ser considerado como una base para elaborar otros materiales edu-comunicacionales más acordes a los destinatarios; por ejemplo:

- Videos
- Cartillas
- Obras de teatro

- Galerías fotográficas
- Informe de sistematización
- Manuales o guías
- Publicaciones técnicas
- Estudios e investigaciones

## Espacios de socialización

Para difundir los conocimientos adquiridos de una experiencia y como una manera de recibir retroalimentación, se pueden organizar eventos como los siguientes:

### *a. Encuentros*

Abarca la realización de actividades como: talleres, seminarios, conferencias, mesas redondas, simposios.

### *b. Ferias y pasantías*

En estas actividades se tiene la oportunidad de observar de manera directa una experiencia, de preguntar a los actores y de intercambiar inquietudes; constituye uno de los mejores medios de difusión de las experiencias educativas innovadoras. Se pueden organizar diferentes tipos de ferias: de Matemática, de Comunicación, de Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, de promoción de la educación inclusiva, de elaboración de materiales y desarrollo artístico, entre otros.

Las pasantías constituyen una motivación importante para todos los actores. ¿A quién no le gusta viajar y conocer? Visitar otros establecimientos educativos de la misma comunidad, zona, región o del país permite observar cómo se resolvieron problemas o necesidades similares. En este recorrido participan estudiantes, docentes, familiares, sirven para establecer alianzas.

### *c. Un sitio web*

El sitio web es una herramienta importante para ayudar a los docentes, escuelas y al país para mejorar la calidad de educación mediante el aprendizaje horizontal y el intercambio de saberes entre pares. Se puede aprender mucho más sobre la misma experiencia abriendo puertas al intercambio entre docentes e instituciones que se encuentran inspirados en avanzar hacia el cambio. Con las referencias sobre la escuela dueña de la experiencia y de su persona de contacto, se puede entrar en enlace, conocer más detalles de la experiencia y generar visitas de intercambio con docentes o instituciones educativas que no necesariamente están cerca (De Boer y Crespo, 2012).

Responda a las siguientes preguntas:

- ¿Por qué es importante reconstruir el proceso de la experiencia con la participación del mayor número de actores participantes?
- ¿Por qué es importante pasar de la descripción del proceso a su interpretación?
- ¿Qué condiciones debe tener un colectivo docente para desarrollar un buen proceso de interpretación de la experiencia?
- ¿Qué formas de socialización e intercambio podrían desarrollarse?

## Actividades de aplicación

- Lea el siguiente informe de sistematización de una experiencia innovadora:

### **INFORME DE SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA DE INNOVACIÓN PEDAGÓGICA DEL COLEGIO INTERCULTURAL BILINGÜE "JATARI UNANCHA"<sup>4</sup>**

- **Tema:** Proceso metodológico para aprender a cambiar la realidad socioeconómica de los estudiantes y sus familias en el Colegio Intercultural Bilingüe "Jatari Unancha" de la provincia de Cotopaxi, desde septiembre 2009 hasta octubre 2011.
- **Objetivo:** Contribuir al mejoramiento del desempeño de los docentes, mediante la construcción compartida y el intercambio de la experiencia.
- **Eje de sistematización:** ¿Cómo se instrumentó el proceso metodológico para que los estudiantes aprendan a cambiar su realidad educativa?

<sup>4</sup>Experiencia innovadora parte del Programa de las Escuelas Indígenas de Cotopaxi, Ecuador. Sistematización a cargo de Verónica Pila S. y Gladys Calvopiña H, educadoras de las Escuelas Indígenas. Presentada en el Encuentro de Sistematización de Experiencias Educativas Innovadoras, organizado por el Ministerio de Educación y la VVOB. San Patricio, Cumbayá, Quito, 25 de noviembre de 2011.

## 1. Componentes de la experiencia

### *Rediseño curricular:*

- En el colegio, los docentes y directivos constataron carencias en los aprendizajes de la mayoría de estudiantes; a partir de ello, se evidenció la necesidad de realizar una revisión y retroalimentación del proceso educativo mejorando malla curricular, para que estuviera más adecuada a las necesidades de los estudiantes.
- Para ello, se identificó a través de un diagnóstico el real manejo de destrezas académicas de los estudiantes y se realizó una innovación de la malla curricular para que permitiera a los y las jóvenes lograr aprendizajes significativos, actuar y transformar su realidad.
- La parte central del rediseño curricular constituyó el diseño de una metodología basada en la experiencia propia de los estudiantes, que dinamizara los procesos de aprendizaje en el aula y les permitiera desarrollar destrezas para apropiarse de los conocimientos y aplicarlos. Esta metodología cambió el enfoque del currículo hacia el desarrollo de destrezas de pensamiento y no sobre la acumulación de conocimientos, priorizando la aplicación de estas destrezas en vez de la memorización y la repetición.

- En este proceso se revisaron diferentes metodologías y se diseñó una nueva propuesta metodológica con insumos, analizados principalmente de dos corrientes pedagógicas: El Modelo de aprendizaje experiencial de Kolb y la propuesta de Educación Popular de Paulo Freire.

### *La nueva metodología consta de cinco fases:*

- Diagnóstico: identifica lo que conocen y como lo conocen, sus intereses, mitos y/o pseudo-conocimientos;
- La fase experiencial (hacer) tiende puentes entre la realidad y la teoría para en el momento de la reflexión apuntalar la base teórica que,
- En el momento de la ampliación del conocimiento, se establece un diálogo con los autores (texto, web, entrevistas, etc.); esto incluye el conocimiento ancestral para
- En el siguiente momento, que lo llamamos cambiar la realidad; alumnos y docentes proponen proyectos personales y/o sociales que al ejecutarlos aporten al allí kawsay (buen vivir) y el desarrollo de ciudadanía
- En este proceso de innovación curricular participaron cuatro docentes de la institución, quienes conformaron una coordinación pedagógica y se contó

con la asesoría de una experta nacional en currículo. Además, participaron docentes de los tres centros educativos pilotos: Pujilí, Tigua y Zumbahua.

#### *Organización de la malla curricular:*

- La malla curricular priorizó las áreas que les aportaban a los estudiantes el desarrollo de competencias de estudio y aprendizaje autónomo; lo que a su vez les permitía aplicar estas destrezas para transformar su realidad. Las áreas priorizadas fueron: matemática, lengua 1 (kichwa), lengua 2 (castellano), ciencias naturales, ciencias sociales y optativas.
- Además, se incrementó la carga horaria para áreas claves como lengua 1 y matemática para que los estudiantes logren desarrollar las destrezas esperadas. En algunos centros se implementó dos modalidades de estudio: presencial y semipresencial.

#### *Selección de Centros Pilotos:*

- Para la selección de centros pilotos se establecieron algunos criterios, como la estabilidad de los docentes y responsabilidad, lo cual hacía factible invertir en su capacitación y tener un nivel de exigencia sobre su trabajo pedagógico.

- Otro criterio fue que los centros contaran con buenas condiciones generales para su funcionamiento; como por ejemplo, infraestructura, dotación de materiales, ausencia de conflicto comunitario, facilidad de acceso para el monitoreo. Estas condiciones aumentaban las posibilidades de éxito de la propuesta de innovación curricular.
- Finalmente, se buscó que los centros seleccionados fueran referentes históricos del colegio; no centros nuevos que apenas tenían dos cursos, sino centros que fueran representativos de la filosofía del Colegio Jatari Unancha.
- De esta manera, se seleccionaron tres centros pilotos: Zumba, Pujilí y Tigua. Cada uno de ellos cuenta con un coordinador, los mismos que deben representar al rector con toma de decisiones acertadas que garantice el buen funcionamiento administrativo y pedagógico.

#### *Diagnóstico para la implementación:*

- Para iniciar la implementación de la metodología se realizó un proceso de diagnóstico; para ello, se identificaron destrezas en cada área que los estudiantes debían estar en capacidad de demostrarlas y aplicarlas. Posteriormente, se elaboraron instrumentos para el diagnóstico en

cada área: Pruebas, lista de cotejo, ficha de observación, etc.

- Estos instrumentos fueron aplicados a los estudiantes de 8° año de básica en cada centro piloto. Los resultados fueron sistematizados, analizados y procesados estadísticamente. Posteriormente, se presentó un informe del diagnóstico a los docentes y autoridades del colegio, este informe mostraba una baja comprensión lectora, bajo nivel de razonamiento lógico y dificultad en la aplicación de las operaciones básicas. Todo ello sirvió para sustentar la nueva metodología a implementarse.
- Este proceso estuvo bajo la responsabilidad de las coordinadoras pedagógicas y también contó con la participación de los y las docentes y estudiantes de los centros pilotos.

## **2. Desarrollo de la experiencia**

- Para la elaboración del currículo de cada área, se tomó como punto de partida el diagnóstico y en base a ello se elaboraron planes analíticos, seleccionando las destrezas que debían desarrollar los estudiantes y los contenidos que servirían para ello.
- Los planes analíticos a su vez fueron la base para el diseño de los módulos de aprendizaje en las distintas áreas

académicas. Los módulos fueron la estrategia adecuada para poner en práctica la innovación curricular en el aula y están diseñados siguiendo la nueva metodología.

- Como parte de un proceso sostenido y sistemático de capacitación, los y las docentes aprendieron a aplicar los nuevos módulos con sus estudiantes. Otros temas de la capacitación docente fueron:
  - Aplicación de la nueva metodología en la planificación de clase.
  - Acompañamiento y asesoría a las y los docentes en aula.
  - Clases demostrativas.
  - Observación de clase.
  - Retroalimentación de la propuesta metodológica.
  - Círculos de aprendizaje
  - Reuniones de planificación por áreas académicas.
- Se organizaron talleres mensuales a lo largo de todo el año escolar para capacitar a las docentes en diferentes temáticas curriculares y metodológicas.
- Los docentes además recibieron el apoyo en sitio de las coordinadoras pedagógicas.

### *Cambiando la realidad*

- La aplicación de esta nueva metodología generó por una parte, un desarrollo de destrezas útiles para la vida de los y las estudiantes, incrementó la calidad de sus aprendizajes y los volvió actores del proceso educativo. Por otra parte, la metodología parte de la experiencia de vida de los estudiantes y logra que pongan en juego sus conocimientos adquiridos para transformar la realidad en función de lo aprendido, desarrollando competencias de ciudadanía y participación.
- No existen estrategias permanentes ni únicas para cambiar la realidad; ello depende absolutamente de las destrezas que se hayan trabajado en la unidad, de los ejes temáticos y de las áreas académicas. Y por supuesto, también obedece a las habilidades y creatividad de cada docente.
- Un ejemplo sobre cambiar la realidad en ciencias sociales de 8° año fue que luego de investigar y recopilar la historia de sus comunidades, los y las estudiantes elaboraron libros gigantes ilustrados que contienen la historia de las comunidades indígenas de Cotopaxi.
- Otro ejemplo en el área de Lengua 1 Kichwa y Lengua 2 Castellano, fue la creación de bibliotecas de aula con materiales reciclados, donde además se incorporaron saberes ancestrales y

habilidades artísticas como el tejido y la pintura.

- Algunas estrategias que se pueden aplicar en la transformación de la realidad son:
  - Desarrollar pequeños proyectos
  - Individuales o colectivos
  - En la escuela o en la comunidad
  - Realizar exposiciones
  - Organizar asambleas y debates
  - Realizar “publicaciones”
  - Organizar mingas

### **3. Reflexiones y preguntas sobre las experiencias**

*¿Cuáles fueron los factores que facilitaron el cambio?*

- La conformación de una comisión pedagógica que acompañaba a los centros educativos en las aulas para la implementación de la propuesta de innovación curricular.
- La buena coordinación y constantes reuniones de la comisión pedagógica.
- La presencia de una experta en currículo que guiaba el proceso y la presencia en la comisión de personas que conocían bien de la realidad de educación rural.
- La buena predisposición de algunos profesores para hacer cambios en sus



centros educativos.

- La capacitación constante a los profesores y directivos para la aplicación de la propuesta.
- La formación de coordinaciones por área, en las cuales nos reuníamos semanalmente a planificar el trabajo en aula.
- La elaboración de módulos para cada área académica que concretaron en la práctica la nueva metodología.

*¿Cuáles fueron los factores limitantes, debilidades, nudos críticos de la experiencia?*

- Las malas condiciones materiales y de infraestructura de algunos centros que no contaban con los materiales y condiciones mínimas para su buen funcionamiento.
- El excesivo número de estudiantes por aula que dificultaba la implementación de una metodología activa y participativa.
- La apatía de algunos docentes que veían muchas dificultades para implementar la metodología.
- La falta de apoyo desde los directivos para realizar los cambios necesarios

*¿Qué aspectos necesitan modificarse, complementarse o cambiarse para fortalecer la experiencia?*

- Se necesita mayor control y presencia de la institución en los centros educativos.
- Es necesario mejorar la infraestructura y dotación de materiales básicos para el trabajo en los centros educativos.
- La sobrepoblación de estudiantes en el aula hace difícil la aplicación de una metodología activa.

*¿Qué aprendizajes ha generado en ustedes la experiencia?*

- Es la primera vez que los docentes son asesorados paso a paso en una innovación curricular y esa capacitación ha generado muchos aprendizajes no solo pedagógicos sino también nos ha hecho reflexionar como colegio sobre el sentido de nuestra educación.
- Algunos docentes que se comprometieron con la propuesta también pudieron aprender del proceso y constatar los avances con sus estudiantes.

*¿Qué condiciones son necesarias para asegurar la sostenibilidad de la experiencia en la institución?*

- Se necesita una mayor organización desde lo administrativo y lo técnico-pedagógico; por ejemplo, es importante asegurar la asistencia puntual de los docentes, el cumplimiento de horarios, la implementación de la metodología en el aula, etc.
- El aspecto económico es otro reto para la sostenibilidad de la propuesta; la innovación curricular demanda inversión en material didáctico, capacitación, infraestructura, etc.
- Responda a las siguientes preguntas que le servirán de guía para identificar los diversos momentos y pasos de la sistematización de la experiencia leída:
  - ¿Cómo se denomina la experiencia?
  - ¿Cuál fue el contexto en el cual se desarrolló esta experiencia?
  - ¿Cuál fue el objetivo educativo por el que se desarrolló la experiencia?
  - ¿Qué es lo que se pretendió cambiar con esta experiencia?
  - ¿Cuál fue el eje de sistematización de la experiencia?
  - Identifique los momentos claves y enlístelos.
  - ¿Cuáles fueron los resultados más importantes de la experiencia?
  - A criterio de usted, ¿cuáles fueron las tres lecciones aprendidas más importantes obtenidas en la sistematización?
  - ¿Cómo valorarían la experiencia? ¿Es una innovación o es una mejora?
  - ¿Qué podría recomendar a los docentes que sistematizaron esta experiencia para mejorar su documento?

## Autoevaluación

1. Valore el análisis de la experiencia sobre la base de la siguiente escala:

<b>Valoración</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Denominación de la experiencia.	Se recoge la denominación de la experiencia en su totalidad.	Se recoge la denominación de la experiencia casi en su totalidad.	Se recoge la denominación de la experiencia en parcialmente.	La denominación de la experiencia es totalmente distinta de la presentada en el documento.
Contexto de la experiencia.	El contexto de la experiencia se describe fielmente de acuerdo al documento del caso.	El contexto de la experiencia se describe pero no en su totalidad de acuerdo al documento del caso.	El contexto de la experiencia se describe en parte de acuerdo al documento del caso.	El contexto de la experiencia no se describe de acuerdo al documento del caso.
Objetivo educativo.	El objetivo educativo que se enuncia es fiel al propuesto en el documento.	El objetivo educativo se acerca mucho al propuesto en el documento.	El objetivo educativo que se enuncia se acerca muy débilmente al propuesto en el documento.	El objetivo educativo que se enuncia no tiene ninguna relación con el propuesto en el documento.

<b>Valoración</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Cambios esperados	Los cambios esperados están en totalmente en concordancia con lo expresado en el documento.	Los cambios esperados están entre un 50 y 75% en concordancia con lo expresado en el documento.	Los cambios esperados están entre el 25 y el 50% en concordancia con lo expresado en el documento.	Los cambios esperados están en menos del 25% en concordancia con lo expresado en el documento.
Eje de sistematización.	El eje de sistematización se corresponde con el definido en el documento del caso.	El eje de sistematización se acerca mucho con el definido en el documento del caso.	El eje de sistematización se corresponde débilmente con el definido en el documento del caso.	El eje de sistematización no se corresponde con el definido en el documento del caso.
Momentos claves.	Se enlistan todos los momentos claves constantes en el caso.	Se enlistan entre el 50 y el 75% de los momentos claves constantes en el caso.	Se enlistan entre el 25 y el 50 % de los momentos claves constantes en el caso.	Se enlistan menos del 25% de los momentos claves constantes en el caso.
Resultados más importantes.	Se enlistan totalmente los resultados más importantes constantes en el caso.	Se enlistan entre el 50 y el 75% de los resultados más importantes constantes en el caso.	Se enlistan 25 y el 50 % de los resultados más importantes constantes en el caso.	Se enlistan menos del 25% de los resultados más importantes constantes en el caso.
Lecciones aprendidas.	Se enlistan totalmente las lecciones aprendidas constantes en el caso.	Se enlistan 50 y el 75% de las lecciones aprendidas constantes en el caso.	Se enlistan 25 y el 50 % de las lecciones aprendidas constantes en el caso.	Se enlistan menos del 25% de las lecciones aprendidas constantes en el caso.

<b>Valoración</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Valoración de la experiencia.	Se identifica claramente el tipo de experiencia de cambio y se argumenta sobre su razón.	Se identifica el tipo de experiencia de cambio y se argumenta débilmente sobre su razón.	Se identifica el tipo de experiencia de cambio y no argumenta sobre su razón.	No se identifica claramente el tipo de experiencia de cambio. Las razones son inconsistentes.
Recomendaciones para mejorar el documento.	Se enuncian las recomendaciones más importantes para mejorar el documento y tienen la suficiente argumentación de sustento.	Se enuncian las recomendaciones para mejorar el documento pero no tienen la suficiente argumentación de sustento.	Se enuncian pocas recomendaciones para mejorar el documento y no tienen la suficiente argumentación de sustento.	No enuncian recomendaciones consistentes para mejorar el documento o las que se enuncian no tienen la suficiente argumentación de sustento.

2. Si le preguntan cuáles son sus aprendizajes en el estudio de esta unidad, ¿qué expresaría?
3. De los contenidos de aprendizaje de esta unidad, ¿cuáles son los más relevantes para su labor docente?

# UNIDAD 4

CAJA DE  
HERRAMIENTAS

## Objetivo de unidad:

Utilizar herramientas apropiadas para registrar y reconstruir el proceso de la experiencia.

## Contenidos:

- Herramientas para identificar la experiencia
- Herramientas para formular las preguntas a la experiencia
- Herramientas para identificar fuentes y recoger información sobre la experiencia
- Herramientas para registrar y ordenar la información del proceso de la experiencia

## Lecturas

- Lea y revise con atención el siguiente texto que presenta diversas herramientas para el registro y la reconstrucción del proceso de la experiencia.

## Lectura 1:

### CAJA DE HERRAMIENTAS PARA LA SISTEMATIZACIÓN

#### Guía para ordenar la experiencia<sup>5</sup>

##### 1. Identificación de la experiencia

- Nombre
- Cuándo se desarrolló

##### 2. ¿Dónde se desarrolló?

- Ubicación geográfica
- Caracterización de la zona a nivel económico y social
- Problemas principales que la afectan

##### 3. ¿Con quiénes se desarrolló?

- Población
- Equipo Promotor
- Institución
- Otros

##### 4. Descripción de la experiencia

- Pasos ejecutados
- Líneas de acción
- Servicios prestados a la población
- Rol que juega la población
- Tipo de relación entre el equipo promotor y la población

<sup>5</sup> Tomado de Ana María de la Jara. Documentos para Sistematización (mimeo), Quito, 1977, UNICEF. Citado en Crespo, 2004, p. 28.

## 5. Resultados alcanzados

- Relación con los objetivos
- Relación con cada línea de acción
- Resultados no previstos

## 6. Limitaciones o nudos críticos

- Debido a características de la población
- Debido al equipo
- Debido a la institución
- Debido a condiciones externas

## Matriz para registrar las preguntas que guiarán la sistematización

Matriz 1 de pregunta principal			
¿Cuál es la pregunta principal que nos haremos en nuestra sistematización?	¿Qué necesito saber para contestar la pregunta clave?		
	1. Identificar los momentos claves de la experiencia	2. Elaborar preguntas detalladas (nivel 1)	3. Elaborar preguntas detalladas (nivel 2)



### Matriz de preguntas - 2 (síntesis)

Pregunta Clave	Momentos clave en el recorrido de la experiencia  (síntesis extraída de la matriz 1)	Preguntas detalladas  (síntesis extraída de la matriz 1)	Fuentes de información  (documentos que requiere revisar y/o personas que requiere entrevistar)
	1.	1.1. 1.2. 1.3. ...	
	2.	2.1. 2.2. 2.3.	
	3.	3.1. 3.2.	

## Matriz para registrar y ordenar las actividades del proceso de la experiencia<sup>6</sup>

### INSTRUCCIÓN 1:

Describa de manera ordenada, siguiendo el orden del tiempo en que fueron realizadas las actividades. Converse con quienes participaron y vayan respondiendo por cada actividad a las distintas preguntas que se plantean en las distintas columnas.

A. ¿Qué actividades significativas se realizaron?	B. Cuándo y dónde se realizó? (poner fecha)	C. ¿De qué modo se realizaron?	D. ¿Quiénes participaron?	E. ¿Qué objetivos tuvieron?	F. ¿Qué resultados se alcanzaron?
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

### INSTRUCCIÓN 2:

Completado el registro ordenado de las actividades se cuenta ya con la información correspondiente a la secuencia de las actividades desarrolladas durante la experiencia. Esta es la fuente, la materia prima, el insumo para avanzar con el siguiente paso que consiste en realizar un ordenamiento y análisis del proceso vivido. Atendiendo a los cambios en el recorrido y a las acciones más significativas, reconozca los momentos claves en que se podría dividir la historia de la experiencia. Identifique, a continuación, cuáles serían las actividades más importantes de cada momento, detalle igualmente las características más importantes.

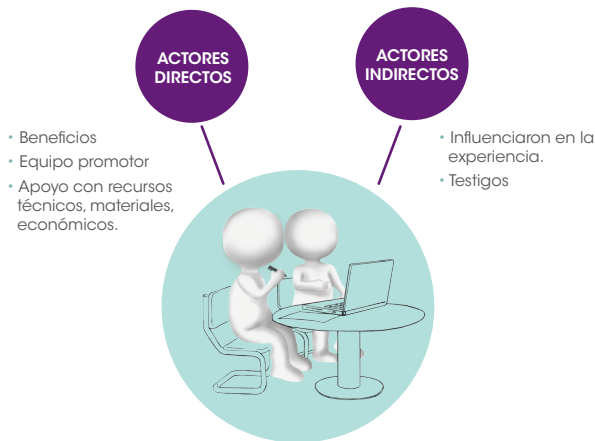
<sup>6</sup> Crespo, 2004, p. 29.

## Las fuentes de información

Para recuperar la información se recurre a fuentes primarias y secundarias.

### 1. Fuentes de información primaria

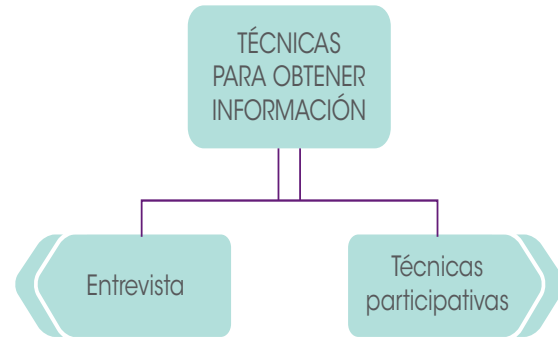
Más adelante se presentan algunas técnicas para obtener información verbal de los participantes de la experiencia la entrevista y otras técnicas participativas



### 2. Fuentes de información secundaria

Comprende todos los documentos – escritos y no escritos- producidos en la vida de la experiencia. Por ejemplo: informes, diagnósticos, línea base, reportes técnicos, memorias, planes operativos, evaluaciones, estudios, publicaciones, datos estadísticos, fotos, videos, entrevistas, encuestas, publicaciones relacionadas con el tema de la experiencia.

## Técnicas para recoger información (verbal)



### La entrevista

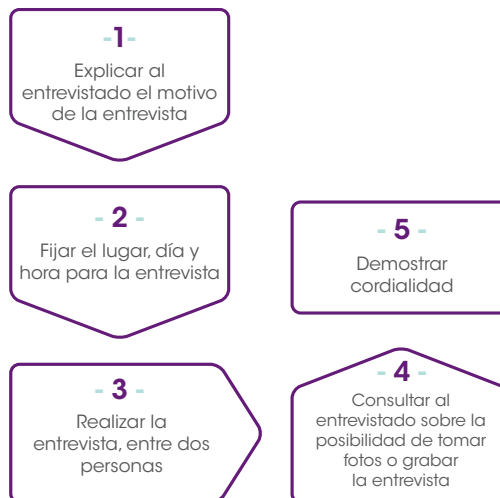
Para utilizar esta técnica se elaboran preguntas que parten de los temas principales, momentos claves, ejes de sistematización, lecciones aprendidas y dificultades. Se recomienda mantener un orden en la presentación de las preguntas, para ayudar al entrevistado a recordar y organizar la información.

Algunas preguntas básicas son: ¿Qué?, ¿quién?, ¿cómo?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿por qué?, ¿de qué?, ¿con qué?, ¿para qué?, ¿de quién?

Estas preguntas permiten ubicar la experiencia en el tiempo y en el espacio, además de establecer las razones y circunstancias de lo vivido.

La entrevista tiene un carácter conversacional, donde se crea un clima de confianza; en ningún momento debe convertirse en un interrogatorio. Uno de sus propósitos es compartir y aprender con el entrevistado.

En el gráfico contiguo, se exponen algunas recomendaciones para hacer una entrevista:



## Instrumentos participativos para organizar la información

Estas técnicas, que se presentan en el siguiente gráfico, permiten obtener y organizar información de manera colectiva en corto tiempo.



## Actividades de aplicación

---

- Con su equipo elabore una ficha de identificación de la experiencia seleccionada para la sistematización.
- Elabore las preguntas sobre la información que consideran necesaria para dar cuenta de la experiencia que se busca sistematizar. Ordene las preguntas en la ficha de preguntas.
- Defina la metodología con las técnicas e instrumentos que utilizará para levantar la información.
- Organice con su equipo un plan de actividades para recoger y registrar la información. Recoja las actividades principales de la buena práctica que escogió. Utilice la matriz de registro de información para organizar la reconstrucción del proceso de la experiencia.
- Elabore un cuestionario de entrevista con los temas y las preguntas. Aplique por menos dos entrevistas. Elabore un informe de las entrevistas.

1. Valore el cuestionario para entrevista e informe sobre la base de la siguiente escala:

Valoración	3	2	1	0
Secuencia de las preguntas.	La secuencia de las preguntas es lógica va de lo general a lo específico.	La secuencia de las preguntas es lógica pero toca más temas particulares que generales.	La secuencia de las preguntas es lógica pero toca más temas generales que particulares.	La secuencia de las preguntas no es lógica.
Redacción de las preguntas.	La redacción de las preguntas es muy apropiada y expresan claramente sus intenciones.	La redacción de las preguntas es muy apropiada y expresan claramente sus intenciones.	La redacción de las preguntas es muy apropiada y expresan claramente sus intenciones.	La redacción de las preguntas es muy apropiada y expresan claramente sus intenciones.
Análisis de la información.	Para el informe la información de la entrevista es analizada a fondo y totalmente.	Para el informe entre el 50 y el 75% de la información de la entrevista es analizada.	Para el informe entre el 25 y el 50% de la información de la entrevista es analizada.	Para el informe menos del 25% de la información de la entrevista es analizada.

2. Si le preguntan cuáles son sus aprendizajes en el estudio de esta unidad, ¿qué expresaría?
3. De los contenidos de aprendizaje de esta unidad, ¿cuáles son los más relevantes para su labor diaria?

# UNIDAD 5



ESCRITURA DEL INFORME  
DE SISTEMATIZACIÓN DE  
LA EXPERIENCIA

## Objetivo de unidad:

Escribir un informe con los resultados de la sistematización realizada sobre la experiencia innovadora.

## Contenidos:

- La Documentación Narrativa de Experiencias Pedagógicas
- Indicaciones para redactar el informe de sistematización.
- Elaboración del informe de sistematización

## Lecturas

- Lea con atención los dos textos que se presentan a continuación. Estas lecturas serán útiles para valorar los relatos que los docentes elaboran sobre sus vivencias y experiencias educativas. También permitirán conocer las características del informe con los resultados de la sistematización. Igualmente, podrá identificar diversas maneras en que podemos socializar y compartir las experiencias sistematizadas.

## Lectura 1:

### CONTANDO HISTORIAS DE NUESTRAS EXPERIENCIAS PEDAGÓGICAS<sup>7</sup>

Los docentes y los alumnos comparten en la escuela numerosas experiencias cargadas de significado y valor para ellos. En gran medida, estas experiencias significativas expresan cualitativa y biográficamente el sentido de la escuela en un determinado momento y lugar.

Además, y tal vez por ser espacios sociales densamente significativos, las escuelas están surcadas por relatos y discursos que actualizan y tratan de darle una dimensión y una temporalidad humanas y concretas a ese sentido histórico. Algunos de esos discursos son "oficiales": están dichos y escritos en el lenguaje técnico que

imponen el gobierno, la administración y la gestión de los sistemas educativos.

Otras historias, en cambio, se cuentan, se intercambian y se comunican al ras de las experiencias que tienen lugar en las escuelas. Estas historias se narran con las mismas palabras, argumentos y estilos que usan los actores de esas experiencias para ordenarlas, estructurarlas, otorgarles sentido y valor moral. Se dicen y se escuchan en el juego de lenguaje de la práctica y están situadas en el espacio y en el tiempo de las escuelas y experiencias educativas a las que se refieren. En efecto, las escuelas están cargadas y saturadas

<sup>7</sup> Tomado y adaptado de Suárez y otros, 2004.



de historias y los docentes son, a un mismo tiempo, los actores de sus tramas y los autores de sus relatos. Y en ese narrar y ser narrados permanentes, los maestros recrean cotidianamente el sentido de la escolaridad y, en el mismo movimiento, reconstruyen su identidad como colectivo-profesional y laboral.

Al contar historias, los docentes hablan de sí mismos, de sus sueños, proyecciones y realizaciones. Conversar con un docente o con un grupo de docentes supone una invitación a escuchar historias; un convite a sumergirnos en relatos que narran experiencias escolares y las sutiles percepciones de quienes las viven. Si los persuadimos de que nos cuenten acerca de sus trayectorias profesionales como docentes y sobre los saberes pedagógicos puestos en juego en la experiencia que nos relataron, posiblemente se animarán a contarnos alguna clase, momento o situación escolar que recuerden especialmente por algún motivo.

Contándonos historias, esos docentes interlocutores y relatores nos revelarán las reflexiones y discusiones que estas experiencias propiciaron, las dificultades que encontraron en su transcurso y las estrategias que elaboraron para obtener ciertos aprendizajes y logros escolares en un grupo particular de los alumnos. Narrando las prácticas escolares que los tuvieron como protagonistas, nos estarán contando sus propias biografías profesionales y personales, nos confiarán

sus perspectivas, expectativas e impresiones acerca de lo que consideran el papel de la escuela en la sociedad contemporánea, las estrategias de trabajo más potentes y relevantes que ensayan, los criterios de intervención curricular y docente que utilizan, los supuestos que subyacen a las formas con que evalúan los desempeños de los estudiantes y los suyos propios.

En fin... con sus relatos e historias nos estarán mostrando parte del saber pedagógico, práctico y muchas veces tácito o silenciado, que construyeron y construyen a lo largo de su carrera y trayectoria profesional, en la infinitud de experiencias y reflexiones que realizan sobre su trabajo. Por eso, si pudiéramos sistematizar, acopiar y analizar estos relatos podríamos conocer, entonces, buena parte de la trayectoria profesional de los docentes implicados; sus saberes y supuestos sobre la enseñanza; sus recorridos y experiencias laborales; sus certezas, sus dudas y preguntas; sus inquietudes, deseos y logros.

Ampliando la mirada aún más, si pudiéramos organizar y compilar el conjunto de relatos de todos los docentes, seguramente obtendríamos una historia escolar distinta de la que conocemos, de la que habitualmente se escribe y leemos. Una historia plural, alternativa y polifónica; en realidad, una multiplicidad de historias sobre el hacer escuela y el pensar, decir y hacer en términos pedagógicos.

## Lectura 2:

# INDICACIONES PARA REDACTAR EL INFORME DE SISTEMATIZACIÓN

- La primera parte del informe describe en qué consistió la experiencia, con sus características. La Guía de ordenamiento de la Experiencia, puede servir como esquema para elaborar esta parte.
- La segunda parte debe dar cuenta del proceso de la experiencia, atendiendo a los momentos claves, con sus respectivas características.
- Finalmente, la tercera parte recoge los resultados de la reflexión realizada, en base a un orden de preguntas utilizadas como guía para el análisis.
- Se agregan testimonios de los participantes. También, puede complementarse con gráficos, diagramas, cuadros, esquemas, según las necesidades de cada experiencia.
- Los nombres de los títulos y subtítulos deben ser creativos, sugestivos, dinámicos, fuertes, inquietantes, vitales, novedosos, claros, precisos.
- Presentar las ideas de forma clara y organizada, procurando expresar lo esencial.
- Los párrafos deben ser cortos de manera que la lectura sea fluida y de fácil comprensión.
- Cuidar la ortografía, los signos de puntuación de manera que la redacción permita una comprensión clara de lo que se quiere transmitir.
- Utilizar un lenguaje escrito comprensible y de dominio general.
- Redactar de manera propositiva y amigable.
- Usar palabras que impliquen a ambos géneros.
- La reconstrucción de la experiencia se escribirá en pasado.
- Escribir en tercera persona, salvo en las ocasiones en que se integren testimonios.
- Eliminar comentarios que afecten la imagen de los estudiantes, de los establecimientos educativos o del Ministerio de Educación.
- Excluir registros y evaluaciones en donde consten los nombres reales de los estudiantes.
- Verificar que haya coherencia entre el marco teórico planteado y la experiencia.

## Actividades de aplicación

- Escriba el relato de la experiencia que ha sistematizado con su equipo. Utilice como referencia el caso estudiado en la unidad 3

## Autoevaluación

1. Prepare con su equipo de trabajo un producto comunicacional para compartir y socializar la experiencia con la institución y otras instituciones de la red o la Unidad de Gestión Educativa Local (UGEL). Revise las estrategias para la socialización recomendadas en la tercera unidad de este material.

# BIBLIOGRAFÍA

BARNECHEA, M., GONZÁLEZ, E. y MORGAN, M. (1998). *La producción de conocimientos en sistematización*. Lima, Taller Permanente de Sistematización.

CONVENIO ANDRÉS BELLO. (2007). *Investigación iberoamericana sobre eficacia escolar*. Bogotá: CAB.

CRESPO, Carlos. (2004). *De vuelta a casa: Una Guía para Sistematizar*. Quito: CAFOLIS.

CRESPO, Carlos. (2010). *De prácticas escolares a experiencias significativas: caminos hacia la calidad. La experiencia del programa de escuelas gestoras del cambio*. Ponencia presentada para el Encuentro "Educación e Innovación 2010", organizado por el Ministerio de Educación de Ecuador y VVOB, diciembre 2010, Cuenca - Ecuador.

CUENCA, Ricardo. (2010). *La Sistematización de experiencias: el camino para la investigación educativa*. Lima: Cooperación Técnica Alemana-GTZ.

DE BOER, W. y CRESPO, C. (2012). *Desarrollo profesional mediante el fortalecimiento e intercambio de innovaciones educativas en Ecuador*. Artículo presentado en el IX Seminario Internacional de la Red Estrado, del 18 al 20 de julio 2012, Santiago de Chile, Chile.

JARA, O. (1998). *Para sistematizar experiencias*. San José: ALFORJA.

MARTINIC, S. (1984). *Algunas categorías de análisis para la sistematización*. Documento 3 del Seminario "Sistematización de Proyectos de Educación y Acción Social en Sectores Populares" organizado por CIDE-FLACSO del 9 al 13 de enero 1984, Talagante, Chile

MARTINIC, S. (1998). *El objeto de la sistematización y sus relaciones con la Evaluación e Investigación*. Ponencia presentada al Seminario latinoamericano: sistematización de prácticas de animación sociocultural y participación ciudadana en América Latina. Fundación Universitaria Luis Amigó-CEAAL, del 12 al 14 de agosto 1998, Medellín, Colombia.

MEJÍA, M. (2012). *La sistematización. Una forma de investigar las prácticas de producción de saberes y conocimientos*. La Paz: Viceministerio de Educación Alternativa y Especial del Estado Plurinacional de Bolivia.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL ECUADOR (2011). *Estrategia nacional para el fortalecimiento y desarrollo de experiencias educativas innovadoras*. Quito: Subsecretaría de Calidad Educativa - Dirección Nacional de Innovación Pedagógica.

OCAMPO, A. y BERDEGUÉ, J. (2000). *Aprendiendo para dar el siguiente paso: Sistematización de experiencias locales para la reducción de la pobreza rural*. Guía Metodológica. Lima, Santiago de Chile: FIDAMERICA/PREVAL.

SAMBONINO, P. (2000). *Sistematización de Experiencias y Procesos: Pautas para recoger las lecciones generadas en los procesos de desarrollo*. Herramientas de Gestión: Guía para la Sistematización de experiencias y procesos. Quito: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación - Proyecto Apoyo al Desarrollo Forestal Comunal en los Andes del Ecuador.

SUÁREZ, D., OCHOA, L., DÁVILA, P., STUBRIN, F. & HIGA, S. (2004). *La Documentación Narrativa de Experiencias Pedagógicas como Estrategias de la Formación y Capacitación de Docentes*. Buenos Aires: Laboratorio de Políticas Públicas/Programa Memoria Docente y Documentación Pedagógica, Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Argentina.

UNICEF/PROANDES. (1997). *Los niños han sido nuestro espejo: Sistematización de una experiencia de mejoramiento de la calidad de la educación básica en cinco áreas rurales*. Quito: UNICEF/PROANDES.

ISBN: 978-9972-841-22-4



9 789972 841224